



Ciapetro
Distribuidora de Combustíveis Ltda.

MANUAL TÉCNICO DO PRODUTO

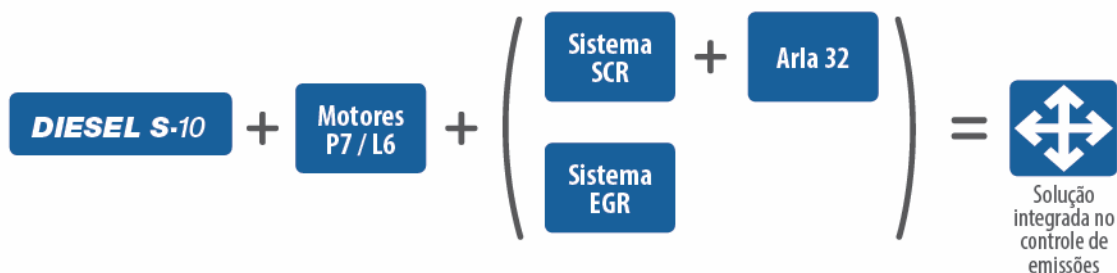
DIESEL S-10

O novo óleo Diesel S-10, disponível a partir de janeiro de 2013, com teor máximo de enxofre de 10mg/kg (ppm = partes por milhão) foi desenvolvido para atender aos requisitos da mais nova geração de motores diesel que foram projetados para emitirem menores teores de material particulado e NOx do que os produzidos até dezembro de 2011.

Além do baixo teor de enxofre, esse combustível tem alto número de cetano (48 no mínimo), uma faixa estreita de variação da massa específica (820 a 850 kg/m³) e uma curva de destilação com a temperatura dos 95% evaporados de no máximo 370°C. Essas propriedades também conferem benefícios na combustão e na partida a frio dos motores.

Veja aqui as orientações para o manuseio do Diesel S-10.

O Diesel S-10 é o único que atende aos mais rígidos padrões de qualidade e às mais recentes tecnologias de motores e controle de emissões.



Motores P7 = Veículos Pesados
Motores L6 = Veículos Leves
SCR = Selective Catalytic Reduction
EGR = Exhaust Gas Recirculation

A solução integrada compreende o combustível Diesel S-10, que abastecerá o novo motor, o qual possui ou a tecnologia SCR, ou a EGR para controle de emissões de gases no escapamento, e o uso do Arla 32 (Agente Redutor Líquido Automotivo), no caso do motor com sistema SCR, que deverá ser abastecido em reservatório específico ligado ao sistema de exaustão do veículo.

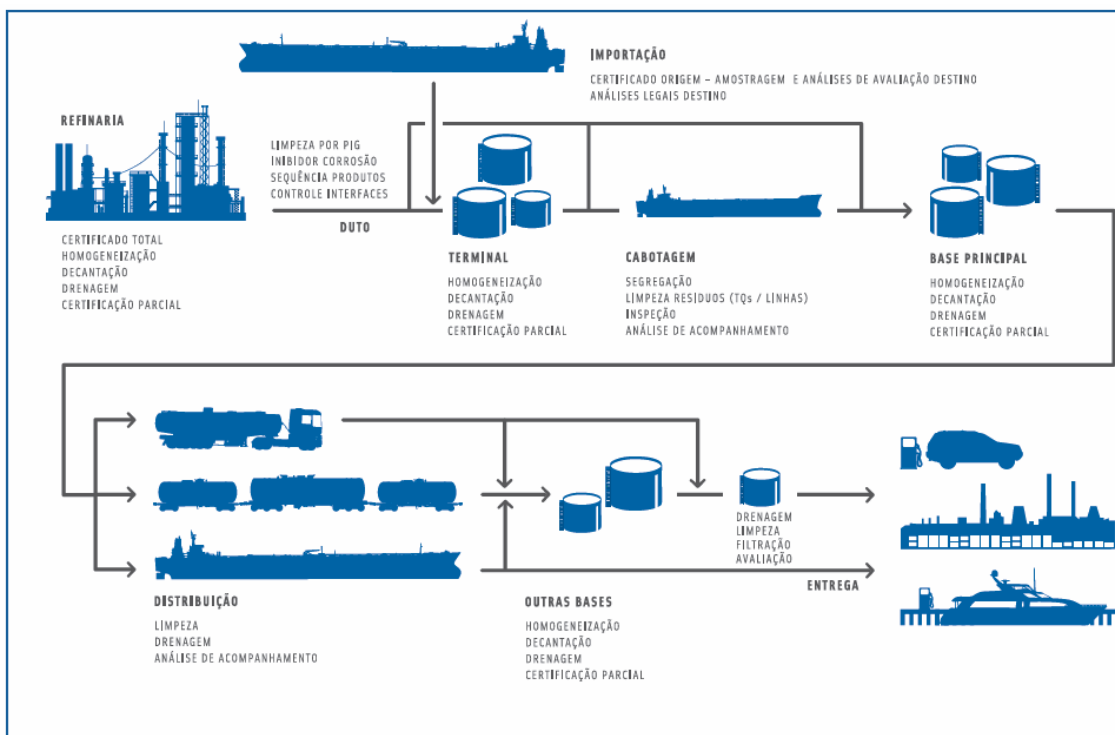
Sistema de Garantia de Qualidade

A Petrobras (Fornecedora do Diesel S-10) aplica rigorosos procedimentos de controle de qualidade em todas as etapas de seu processo produtivo. Ela também exige de seus fornecedores e parceiros comerciais o mesmo rigor. Tudo isso para que seus produtos cheguem ao consumidor final com absoluto respeito a todos os requisitos de qualidade intrínseca, adequação ao uso e exigências ambientais.

Para garantir o teor de enxofre de no máximo de 10mg/kg do Diesel S-10, das refinarias até pólos de suprimento das distribuidoras de combustível, foram realizados grandes investimentos na modernização do sistema de dutos da Transpetro tais como o uso de válvulas de bloqueio de alta eficiência, eliminação de pontos mortos nos dutos e modernos sistemas de controle de interfaces, entre outros.



Ciapetro
Distribuidora de Combustíveis Ltda.



Condutividade

Em função de alterações na produção do óleo diesel, que tende a ser mais leve e profundamente hidrogenado para redução do teor de enxofre, o mesmo apresenta algumas características diferentes de seus antecessores. Na figura 2 está ilustrado o efeito do hidrotreatamento de alta severidade em algumas propriedades do óleo diesel, decorrente da remoção de compostos polares que atuam como promotores naturais da lubricidade; antioxidantes naturais; e promotores naturais de condutividade elétrica.

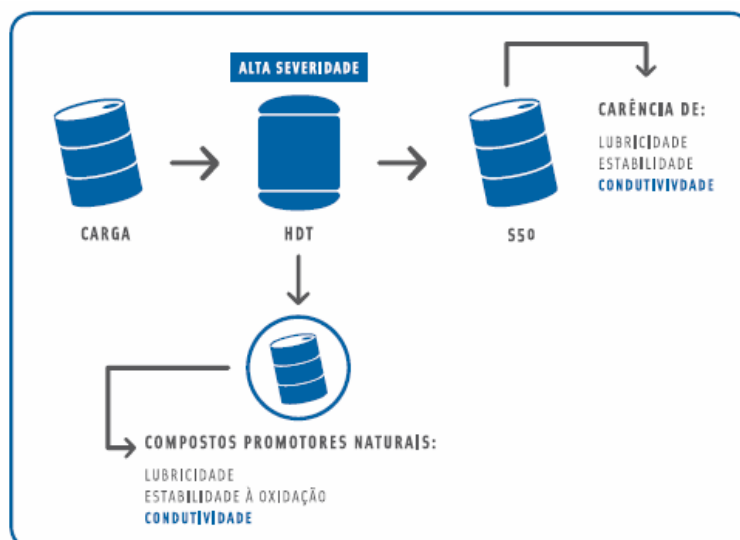


Figura 1 : Influência do hidrotrefino nas propriedades do óleo diesel com baixo enxofre.



Ciapetro
Distribuidora de Combustíveis Ltda.

MANUAL TÉCNICO DO PRODUTO

DIESEL S-10

A condutividade elétrica consiste na habilidade do combustível em dissipar cargas eventualmente geradas durante a transferência do óleo diesel e é função do teor de espécies iônicas. Caso a condutividade elétrica do produto seja suficiente alta, as cargas são dissipadas rapidamente, evitando o seu acúmulo e minimizando o risco potencial de incêndio durante o manuseio e a distribuição do produto (figura 2).



Figura 2 : Caracterização de um acidente eletrostático

Algumas operações podem ocasionar a geração (bombeio, filtração etc.) e o acúmulo de cargas elétricas (óleo diesel com baixa condutividade elétrica), que podem ser repentinamente liberadas. Tais descargas eletrostáticas podem ter energia suficiente para incendiar uma mistura inflamável de vapores de hidrocarbonetos com ar.

Entretanto, mesmo com a existência de mistura inflamável, para que o acidente eletrostático ocorra, é necessária a ocorrência de três estágios preliminares: geração de cargas, acúmulo de cargas e descarga eletrostática suficientemente alta.

Para evitar a geração / acúmulo de cargas estáticas, deve ser dada atenção às práticas de manuseio e estocagem dos produtos. Além do estabelecimento de um patamar mínimo para a condutividade do óleo diesel deve-se atender para o aterramento de tanques e caminhões-tanque, bem como para a minimização de atmosfera inflamável decorrente, por exemplo, da permuta entre carregamentos que envolvem produtos inflamáveis (switch loading) e do tipo de fluxo de descarga do produto. O fluxo vertical pode ocasionar a projeção do produto contra o fundo dos tanques, facilitando a geração de carga e / ou a formação de atmosfera inflamável (splash loading).

Os aditivos dissipadores de cargas estáticas aumentam a condutividade elétrica dos combustíveis. Entretanto, a solução não se resume ao emprego do aditivo dissipador de cargas estáticas nas unidades de produção, distribuição e revenda, mas também contempla o pleno atendimento às orientações que constam de todas as normas e práticas de segurança em vigor que precisam ser seguidas à risca.

Recomenda-se adicionalmente que as normas a seguir sejam revisadas e estudadas: NFPA 395 – *Standard 29 CFR 1910.106 – Flammable and Combustible Liquids*; API Recommended Practice 2003 *Protection Against Ignitions Arising Out of Static, Lighting, and Stray Currents*; ASTM D4865 e NPFA77 – *Recommended Practice on Static Electricity*.

Nas operações de transferência do óleo diesel, algumas medidas podem ser destacadas para evitar:

1 Geração de Cargas



Ciapetro

Distribuidora de Combustíveis Ltda.

MANUAL TÉCNICO DO PRODUTO

DIESEL S-10

- Estabelecer taxas de enchimento / vazões máximas, compatíveis com cada sistema;
- Evitar respingos e pulverização do produto;
- Evitar o escoamento do produto contaminado com água e sólidos dispersos;
- Controlar a velocidade de escoamento do produto ao longo de todo oleoduto;
- Evitar o uso de vapor d'água nos sistemas de combustível.

2 Acúmulo de cargas

- Propiciar tempo de residência suficiente a jusante de bombas e filtros e filtros para que as cargas geradas possam ser neutralizadas;
- Usar aterramento para evitar acúmulo de carga decorrente de possíveis diferenças de condutividade entre os materiais envolvidos nas transferências;
- Adicionar aditivo antiestático nos óleos com condutividade baixa.

3 Descargas elétricas

- Remover ou aterrar promotores de faísca em tanque e vasos;
- Respeitar o tempo de relaxamento das cargas elétricas estáticas geradas antes de realizar amostragem e aferições.

4 Atmosfera inflamáveis

- Usar nitrogênio ou outro gás inerte disponível;
- Preencher espaços livres com vapor super rico;
- Evitar transferências de gasolina intercaladas com óleo diesel;
- Evitar espaços livres enchendo os recipientes totalmente (sem espaço de vapor);
- Operar a temperaturas inferiores ao ponto de fulgor, pelo menos 11°C abaixo;
- Evitar carregar produtos dentro do intervalo de inflamabilidade da mistura vapor-ar (em condições de equilíbrio), ou seja, produtos com baixa pressão de vapor a alta temperatura e produtos com alta pressão de vapor, a baixa temperatura, por exemplo.

O Valor recomendado para a condutividade elétrica do óleo diesel é de, no mínimo, 50 pS/m na especificação europeia EN590 e 25 pS/m na especificação americana ASTM D975, para velocidades de transferência maiores do que 7 m/s ou, no caso de transferências com velocidades mais baixas, conforme tabela 2 da referida norma. Esse valor mínimo é estabelecido para evitar problemas de acúmulo de eletricidade estática, principalmente em regiões onde a umidade relativa do ar é baixa.

A ANP, em sua resolução nº 65 de 09 de dezembro de 2011, estabelece um patamar mínimo de 25 pS/m de condutividade elétrica para o Diesel S-10 a ser atendido pela produção e distribuição do combustível.

Não foram identificados problemas de incompatibilidade dos aditivos antiestáticos que venham a ser adicionados ao longo da cadeia. Porém, é importante o cuidado com contaminação com água, pois esses aditivos são surfactantes.

Cuidados na transferência do combustível por oleoduto

É importante verificar se o alinhamento a ser utilizado na movimentação está em perfeitas condições de uso, realizando dupla checagem do alinhamento, e dispor de medidor de vazão no início e final da tubulação para realizar a comparação contínua do volume de combustível bombeado. As operações de verificação, alinhamento e início de bombeio devem sempre ser realizados por operadores experientes e que disponham de um sistema eficiente de comunicação com pessoal da outra ponta da linha. Somente após esses cuidados poderá ser formalizado o "pronto a operar" entre ambas as partes – a empresa que iniciará o



Ciapetro

Distribuidora de Combustíveis Ltda.

MANUAL TÉCNICO DO PRODUTO

DIESEL S-10

bombeamento e aquela que receberá o combustível – para que o bombeamento possa ser iniciado.

Deve haver acompanhamento do bombeamento, especialmente logo depois do seu início, quando análises de cor e densidade são altamente recomendadas a fim de prevenir a contaminação do estoque de óleo diesel no tanque que estiver alinhado para receber o combustível.

Os registros de movimentações e drenagens anteriores devem sempre estar disponíveis e serem consultados pelos operadores e programadores envolvidos no bombeamento. O nível de água no tanque deve ser medido imediatamente antes de iniciar um bombeamento e depois de encerrado o bombeamento, pois essas informações poderão ser requisitadas pelo processo de faturamento – emissão da nota fiscal.

É recomendável que todos os membros da cadeia de distribuição de óleo diesel tenham procedimentos detalhados para o recebimento, armazenagem e expedição dos combustíveis, contemplando a programação de bombeamento, relacionando todos os passos que precedem o recebimento, armazenagem e expedição.

Expedição por caminhão-tanque

Os requisitos considerados necessários para um caminhão-tanque transportar óleo diesel estão contidos no decreto nº 96.044 de 15/05/1998 e na Portaria 59/93 do INMETRO.

Os caminhões-tanque destinados ao transporte de óleo diesel devem atender aos seguintes requisitos:

- Terem ponto baixo para acumulação de água e impurezas e serem dotados de dreno;
- Serem estanques em relação à penetração de água e outros contaminantes;
- Terem sido selecionados e programados, tendo passado por inspeção e limpeza interna prévia ao carregamento;
- Terem comprovada a qualidade do óleo diesel antes do carregamento;
- Disporem de procedimentos para garantir a inviolabilidade da carga;
- Disporem de documentação relativa à qualidade do produto;
- Estarem limpos e isentos de resíduos de detergentes e água.

Rastreabilidade

Tarefas relativas a um item – um estoque de óleo diesel – que será movimentado, tais como: comunicações de movimentações; amostragens; determinação de interfaces entre bateladas; análises de amostras antes, durante e após o recebimento; coleta de amostra testemunho; registros diversos; medições de níveis; etc. compõem, antes, durante e depois de concluída a movimentação, um conjunto de informações importantes para que uma ocorrência qualquer associada ao item movimentado possa ser rastreada, na medida em que surja alguma necessidade específica.

Homogeneização do estoque de óleo diesel

A etapa de homogeneização do estoque de óleo diesel é um passo importante para assegurar tanto um faturamento correto como a qualidade do combustível.

Um estoque de óleo diesel é considerado homogêneo quando as diferenças de densidades relativas 20/4°C entre as amostras retiradas do topo, meio e fundo do tanque são menores ou iguais a 0,003.



Ciapetro

Distribuidora de Combustíveis Ltda.

MANUAL TÉCNICO DO PRODUTO

DIESEL S-10

Recircular o estoque de óleo diesel do tanque com a intenção de dispersar os contaminantes no combustível – a fim de evitar sua acumulação no fundo do tanque – não é uma boa prática. É, sim, uma forma de passar o problema para frente. No entanto, muitos tanques contam com um dispositivo de mistura – misturadores de pás ou de jato, ambos montados no costado do tanque – para fazer a homogeneização do estoque de óleo diesel. A ação desses equipamentos irá suspender contaminantes depositados no fundo do tanque, pelo menos parcialmente. O misturador de jato é visto por alguns projetistas como menos capaz de levantar a sujeira depositada no fundo do tanque.

Óleo Diesel S-10 e a sujeira nos tanques

Esse óleo diesel tem características químicas e físicas ligeiramente diferentes do óleo diesel de 500 ou 1800 ppm de enxofre. O S-10 é um combustível mais refinado que os seus antecessores e, graças a isso, contém tão baixo teor de enxofre. Nas refinarias, o óleo diesel bruto contendo substâncias carregadas de átomos de enxofre (S) e nitrogênio (N) é passado em um reator através de um leito de catalisador juntamente com hidrogênio sob alta pressão. O hidrogênio desloca os átomos de S e N daquelas substâncias, tomando seu lugar. Esse óleo diesel, agora mais rico em hidrogênio, exibe um comportamento ligeiramente mais solvente de sujeiras que o óleo Diesel S-500. Mal comparando, é como se ele fosse mais próximo de um querosene e, sabidamente, o querosene é mais capaz de limpar uma superfície que óleo diesel tradicional.

A característica mais refinada do S-10 é um aspecto evolucionário do combustível. Por isso é, imprescindível que se realize uma limpeza criteriosa antes da troca do inventário e que se mantenha esse mesmo rigor na rotina de limpezas periódicas empreendida daí em diante.

Essa característica do S-10 sugere que a cadeia de distribuição de óleo diesel tenha também um passo evolucionário pela frente, pois o combustível está mudando.

Sedimentação de contaminantes, amostragem e certificação da qualidade

Depois da homogeneização do estoque, o combustível deve ficar em repouso por tempo suficiente para que os contaminantes sedimentem. A duração do tempo de repouso tem relação com a altura da coluna de óleo diesel dentro do tanque – o nível (metros) do combustível no tanque. Quanto maior for essa altura tanto maior será o tempo de repouso necessário para que os contaminantes – gotas de água, partículas de óxidos de corrosão, fibras, partículas do revestimento da pintura do tanque, borras, etc. – sedimentem no fundo do tanque. A força da gravidade atua sobre as partículas puxando-as para baixo.

Partículas de tamanho menor que 10 μm têm, no entanto, pequena probabilidade de sedimentar, pois tendem a permanecer em movimento aleatório dentro do líquido.

O tempo de repouso pode exigir de 12 a 36 horas, dependendo da altura da coluna de óleo diesel. Tipicamente essas alturas variam de 4 a 14m, tomando-se o costado do tanque como referência. Há casos, no entanto, em que a turvação persiste mesmo depois de um alto tempo de repouso. Novamente, a contaminação do óleo diesel com traços de detergente poderá ser a causa desse problema. Mas há casos em que o tamanho das gotículas de água que formam a névoa é que responde pela maior dificuldade de desaparecimento da turvação.

Durante o período de repouso para sedimentação dos contaminantes, o estoque de óleo diesel precisa permanecer sem qualquer movimentação do combustível no tanque, pois a movimentação poderia criar fluxo de combustível ascendente dentro do tanque, em sentido contrário à ação da gravidade.

Retirada de amostra para análise



Ciapetro
Distribuidora de Combustíveis Ltda.

MANUAL TÉCNICO DO PRODUTO

DIESEL S-10

Após etapa de sedimentação, uma amostra representativa do estoque de combustível poderá ser retirada para certificação ou inspeção da qualidade.

Antes de iniciar as vendas/carregamentos, a base deve retirar amostra do combustível e avaliar sua qualidade a partir de um conjunto de análises. Deve haver documentação e/ou registro dessa inspeção da qualidade.

Como água surge no óleo diesel

Água pode aparecer no tanque a partir do recebimento de um novo estoque de óleo diesel, seja na forma de água livre, dispersa, em emulsão e/ou solúvel. Quando o óleo diesel se apresenta turvo é porque contém gotas de água muito pequenas. Elas não sedimentam e dão aspecto turvo ao combustível. Até uma muito pequena contaminação do óleo diesel com substância surfactante (sabões ou detergentes) tem o poder de fazer com que gotas de água muito pequenas fiquem dispersas no óleo, causando turvação no combustível.

Água surge continuamente nos estoques de óleo diesel, noite e dia, a partir da condensação da umidade do ar que entra no tanque pelo bocal de “respiração”. Desde uma refinaria até o cliente consumidor, o óleo diesel passa por 4 a 8 tanques e todos esses tanques têm a possibilidade de conter alguma água. Considerando, no entanto, que a quantidade de umidade contida no ar é pequena e que água que ficará capturada no tanque a partir da condensação será somente uma parcela da umidade do ar, não seria razoável esperar uma grande quantidade de água depositada no fundo do tanque resultante da umidade do ar. Outros fatores envolvidos na condensação de água do ar são as diferenças de temperatura e pressões parciais entre o meio ambiente externo ao tanque e esses mesmos parâmetros no interior do tanque. Mesmo o grau de secagem que o óleo diesel tenha alcançado na refinaria poderá mascarar parcialmente o efeito da condensação da umidade do ar, isto é, se o óleo diesel estiver muito seco ele absorverá total ou parcialmente a água originada da umidade do ar.

Cristal de parafina

É importante saber distinguir cristais de parafina no óleo diesel da turbidez resultante da presença de água. Para fazer essa distinção deve ser levada em conta a temperatura do ponto de entupimento de filtro a frio (CFPP) do óleo diesel. Seu valor é expresso em graus Celsius e faz parte do certificado de ensaio fornecido na origem pela Petrobras. No caso de óleo diesel ficar submetido a uma temperatura ambiente menor que a temperatura de CFPP e esse óleo diesel dentro do tanque ou dentro do sistema de combustível do motor atingir essa temperatura ambiente, uma turvação poderá acontecer. Essa turvação tem grande chance de ser resultante da presença de cristais de parafina. Os cristais surgem porque as moléculas de parafina de mais alto ponto de fusão presentes no combustível teriam passado do estado líquido para o estado sólido devido à temperatura estar menor que a sua temperatura de fusão. Essa é uma importante razão para que estoques de óleo diesel adquiridos durante os meses mais quentes do ano não sejam mantidos estocados para serem consumidos durante as épocas mais frias do ano. Isso explica porque a temperatura de CFPP do óleo diesel produzido durante os meses quentes é bem maior do que as temperaturas desse parâmetro do óleo diesel produzido durante os meses de baixa temperatura de CFPP de um óleo diesel produzido para consumo nas regiões norte e nordeste do Brasil é sempre maior que a mesma propriedade de um óleo diesel produzido para consumo na região sul do País. Os cristais de parafina podem causar rápida saturação de um elemento filtrante, assim como qualquer outra sujeira.

Prejuízo causado pela água

Água no fundo do tanque de óleo diesel tem o potencial de criar atividade microbiana, que degrada o combustível, gera borras e satura elementos filtrantes mais rapidamente, além de



Ciapetro
Distribuidora de Combustíveis Ltda.

MANUAL TÉCNICO DO PRODUTO

DIESEL S-10

prejudicar o funcionamento da bomba injetora ou bico injetor do motor diesel. A água contribui ainda para causar corrosão em equipamentos da cadeia de distribuição de combustíveis.

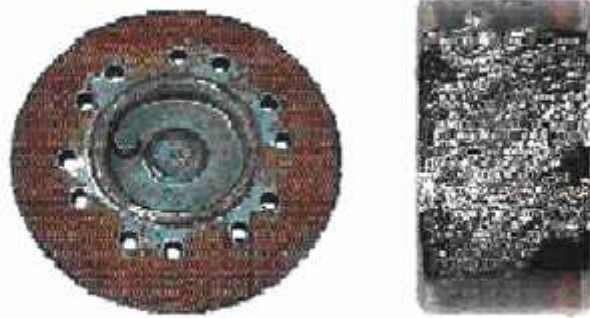


Figura 3 : Corrosão em componente de bomba de combustível causada por água. Cortesia da Bosch do Brasil

Interface água-óleo diesel com crescimento microbiano

Água presente no tanque provoca uma série de transtornos, como o crescimento de micro-organismos que se alimentam d óleo diesel.

Esses micro-organismos (fungos e bactérias) só são visíveis ao microscópio e se desenvolvem entre água e o combustível. À medida que se multiplicam, começa a surgir uma massa marrom ou preta, conhecida como “borra”. Localizada na divisa entre o diesel e a água, ou depositada no fundo do tanque, a borra causa entupimento de telas, filtros e corrosão.

A Fig. 4 traz um béquer de laboratório contendo borras de óleo diesel sobrenadando em camada de água. Esta é uma amostra de combustível retirado do fundo de um tanque sujo.



Figura 4: Béquer com borra de óleo diesel e água



Ciapetro
Distribuidora de Combustíveis Ltda.

MANUAL TÉCNICO DO PRODUTO

DIESEL S-10

Quando drenar água (no mínimo)

A drenagem no tanque de óleo diesel deve ser feita:

- Antes do recebimento novo carregamento;
- Algumas horas depois de receber um novo carregamento;
- Imediatamente antes de iniciar o bombeamento do combustível;
- Diariamente, pela manhã.

Obs: Para os devidos fins, o nível de água deve ser medido antes de iniciar uma drenagem.

Drenando água do tanque de superfície cilíndrico-vertical

- Influência da geometria do fundo do tanque:
declividade para a **periferia > bom** para drenagem!
declividade para o **centro > excelente** para drenagem!!
- Bacias de drenagem e dreno sifonado – Fig. 5 e 6

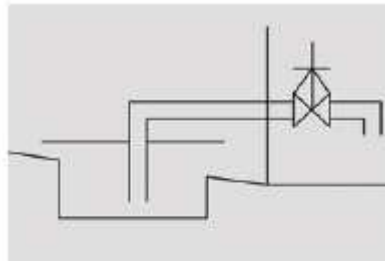


Figura 5: Bacia de drenagem de tanque com o fundo inclinado para a periferia.

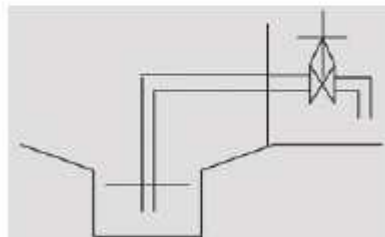


Figura 6: Bacia de drenagem de tanque com o fundo inclinado para o centro.

Limpeza do Tanque

A abertura de um tanque de refinaria ou de uma base é recomendada a cada dois anos, idealmente, para remoção de borras e sedimentos. Essa operação requer que o tanque fique fora de serviço por 3 a 15 dias, a depender do tamanho do tanque e dos meios utilizados na limpeza. Depois de feito o esvaziamento do tanque é necessário manter os seus bocais abertos e fazer uma ventilação forçada ou tiragem forçada dos vapores do combustível remanescentes dentro do tanque. Somente depois de concluída essa etapa e assegurado que a atmosfera no interior do tanque tenha deixado de acusar explosividade, é que a limpeza propriamente dita poderá ser iniciada. E, ainda assim, freqüentemente a entrada de pessoal no tanque somente será autorizada mediante o uso de máscara de ar mandado, com suprimento de ar adequadamente pressurizado e devidamente filtrado, vindo por mangueira de fora do tanque. Para tanques de pequeno diâmetro há casos de limpeza feita através da boca de visita



Ciapetro

Distribuidora de Combustíveis Ltda.

MANUAL TÉCNICO DO PRODUTO

DIESEL S-10

do costado do tanque. Um operador portando uma mangueira com água pressurizada dirige o jato de água contra a chapa de fundo do tanque, arrastando a sujeira para a bacia de drenagem. A sujeira então acumulada na bacia de drenagem exigirá, no entanto, a entrada de pessoal para sua remoção. Não é recomendado o uso de detergente na operação de limpeza. Alguns especialistas propõem o uso de água levemente adicionada de hipoclorito de sódio (água sanitária), devido a sua ação bacteriana.

No final da limpeza, o fundo do tanque deverá ficar seco antes de receber o óleo diesel. A pintura interna do tanque precisa ser mantida em bom estado.

O procedimento de limpeza de tanque tanto de base primária de uma distribuidora como de um posto de serviço, juntamente com a destinação dos resíduos resultantes, deve seguir as determinações específicas de cada órgão estadual de regulamentação do meio ambiente.

Destino das interfaces de óleo diesel

Sempre que possível devem ser utilizadas linhas e bombas exclusivas para os diferentes para os diferentes tipos de óleo diesel. Quando esses sistemas não estiverem disponíveis, a interface resultante do contato do óleo Diesel S-1800 ou S-500 com o S-10 devem ser destinados ao combustível de maior teor de enxofre – o S-1800 ou S-500.

Também a cor vermelha do óleo Diesel S-500 assimila essa interface, o que não ocorreria se ela fosse destinada ao óleo Diesel S-10.

Lubricidade

A lubricidade do óleo diesel é definida como a habilidade do combustível de evitar a fricção e o desgaste entre superfícies metálicas em movimento relativo sob carga e está relacionada com sua composição química. Os compostos polares (sulfurados, nitrogenados e oxigenados) proporcionam boas características lubrificantes ao produto. Além das características necessárias para apresentar um bom desempenho como combustível, o óleo diesel deve também apresentar características que lhe confirmam um bom desempenho como lubrificante, porque em determinadas partes dos sistemas de injeção, como por exemplo, componentes internos de bombas rotativas e injetoras, ele atua também como lubrificante.

O hidrorrefino (hidrotratamento profundo/hidrocraqueamento) consiste numa rota bastante utilizada para a produção de combustíveis com baixo enxofre e tende a reduzir também a maioria dos compostos polares que conferem lubricidade natural ao óleo diesel, podendo resultar em combustível com baixa lubricidade. Esse fato é indesejável porque pode causar desgaste prematuro das bombas e componentes dos sistemas de injeção de combustível, reduzindo o tempo normal de vida das bombas e injetores devido ao insuficiente poder de lubrificação do combustível.

O óleo diesel com baixo enxofre (<50 ppm) tende a apresentar baixa lubricidade, em função do hidrotatamento severo que remove também compostos polares, promotores naturais dessa propriedade. Na produção de óleo diesel com baixo enxofre, o esquema de refino não é a única variável determinante das características lubrificantes do produto final. O tipo de petróleo usado também influencia a lubricidade do produto obtido, o que pode exigir alterações no esquema de produção para que problemas com relação à lubricidade do óleo diesel sejam contornados. Os aditivos melhoradores de lubricidade consistem em misturas de ácidos graxos ou de ésteres e têm atuação comprovada na restituição do poder lubrificante do óleo diesel.

Outra forma de correção dessa característica consiste na incorporação de biodiesel ao óleo diesel. Destaca-se que a adição de 2% vol. De biodiesel ao óleo diesel com baixo enxofre é suficiente para correção da sua lubricidade (desgaste a 60°C <<< 460 µm, medido pelo ensaio



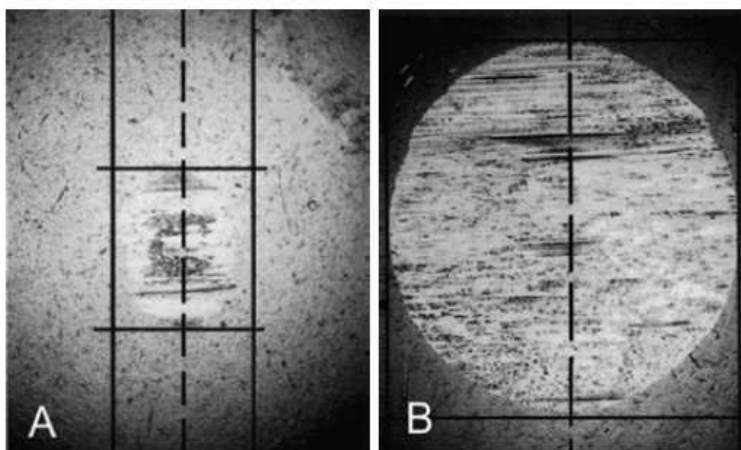
Ciapetro

Distribuidora de Combustíveis Ltda.

MANUAL TÉCNICO DO PRODUTO

DIESEL S-10

HFRR a 60°C – Figura 7) e que, no caso brasileiro, é mandatória a adição de 5% vol. de biodiesel ao óleo diesel automotivo. Portanto, não é necessário a correção da lubricidade do óleo diesel automotivo na refinaria produtora, a partir do uso de aditivos promotores de lubricidade.



Cicatriz A: Lubricidade boa
Desgaste < 460 µm

Cicatriz B: Lubricidade ruim
Desgaste ≥ 460 µm

Figura 7: Método HFRR a 60°C (ISO 12156) - Exemplos de Cicatriz de Desgaste

Biodiesel

O óleo diesel automotivo atualmente consiste em uma mistura de 5% de biodiesel e 95% de óleo mineral.

O manuseio do biodiesel e de suas misturas exige cuidados ainda mais rigorosos do que os dispensados ao diesel mineral, uma vez que o biodiesel apresenta maiores higroscopicidade (propensão a absorver água) e biodegradabilidade (degradação por ação de microorganismos) bem como menor estabilidade à oxidação.

Portanto, é importante que se preste atenção redobrada aos cuidados com transferência e armazenagem do combustível citadas anteriormente, especialmente no que se refere à limpeza e drenagem de água dos tanques.

Ações em caso de emergência

Medidas de primeiros socorros

a) Inalação

Remover a vítima para local arejado. Se a vítima não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Se a vítima estiver respirando, mas com dificuldade, administrar oxigênio a uma vazão de 10 a 15 litros / minuto. Procurar assistência médica imediatamente, levando a Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico (FISPQ), sempre que possível.

b) Contato com a pele

Retirar imediatamente roupas e sapatos contaminados. Lavar a pele com água em abundância, por pelo menos 20 minutos, preferencialmente sob chuveiro de emergência. Procurar



Ciapetro

Distribuidora de Combustíveis Ltda.

MANUAL TÉCNICO DO PRODUTO

DIESEL S-10

assistência médica imediatamente, levando Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico (FISPQ), sempre que possível.

c) Contato com os olhos

Lavar os olhos com água em abundância, por pelo menos 20 minutos, mantendo as pálpebras separadas. Usar de preferência um lavador de olhos. Procurar assistência médica imediatamente, levando a Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico (FISPQ), sempre que possível.

d) Ingestão

Não provocar vômito. Se a vítima estiver consciente, lavar a sua boca com água limpa em abundância e fazê-la ingerir água. Procurar assistência médica imediatamente, levando a Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico (FISPQ), sempre que possível.

e) Notas para o médico

Em caso de contato com a pele e/ou com olhos não fricção as partes atingidas.

Medidas de combate a incêndio

a) Meios de extinção apropriados

Espuma para hidrocarbonetos, pó químico e dióxido de carbono (CO₂).

b) Métodos especiais

Resfriar tanques e containeres expostos ao fogo com água, assegurando que a água não espalhe o diesel para áreas maiores. Remover os recipientes da área de fogo, se isto puder ser feito sem risco. Assegurar que há sempre um caminho para escape do fogo.

c) Proteção dos bombeiros

Em ambientes fechados, usar equipamento de resgate com suprimento de ar.

Medidas de controle para derramamento ou vazamento

a) Precauções pessoais

- Remoção de fontes de ignição: Eliminar todas as fontes de ignição, impedir centelhas, fagulhas, chamas e não fumar na área de risco. Isolar o vazamento de todas as fontes de ignição.
- Controle de poeira: Não se aplica (produto líquido).

b) Precauções ao meio ambiente

Estancar o vazamento se isso puder ser feito sem risco. Não direcionar o material espalhado para quaisquer sistemas de drenagem pública. Evitar a possibilidade de contaminação de águas superficiais ou mananciais. Restringir o vazamento à menor área possível. O arraste com água deve levar em conta o tratamento posterior da água contaminada. Evitar fazer esse arraste.

c) Métodos para limpeza



Ciapetro

Distribuidora de Combustíveis Ltda.

MANUAL TÉCNICO DO PRODUTO

DIESEL S-10

- **Recuperação:** Recolher o produto em recipiente de emergência, devidamente etiquetado e bem fechado. Conservar o produto recuperado para posterior eliminação.
- **Neutralização:** Absorver com terra ou outro material absorvente.
- **Disposição:** Não dispor em lixo comum. Não descartar no sistema de esgoto ou em cursos d'água. Confinar, se possível, para posterior recuperação ou descarte. A disposição final desse material deverá ser acompanhada por especialista e de acordo com a legislação ambiental vigente.

Nota: Contratar o órgão ambiental local, no caso de vazamento ou contaminação de águas superficiais, mananciais ou solos.

Informações toxicológicas

a) Toxicidade aguda

- Contato com a pele > Névoa de óleo > DL50 (coelho) > 5 g/Kg.
- Ingestão > Névoa de óleo > DL50 (rato) > 5 g/kg.
- Sintomas: Por inalação pode causar irritação das vias aéreas superiores, dor de cabeça, náuseas e tonteadas.

b) Efeitos locais

- Inalação: Irritação das vias aéreas superiores. Podem ocorrer dor de cabeça, náuseas e tonteadas.
- Contato com a pele: Contatos ocasionais podem causar lesões irritantes.
- Contato com os olhos: Irritação com vermelhidão das conjuntivas.
- Ingestão: Pode causar pneumonia química por aspiração durante o vômito.

c) Toxicidade crônica

- Contato com a pele: Contatos repetidos e prolongados podem causar dermatite.



Ciapetro
Distribuidora de Combustíveis Ltda.

MANUAL TÉCNICO DO PRODUTO

DIESEL S-10

Característica (1)	Unidade	Limite				Método	
		Tipo A e B				ABNT NBR	ASTM/EN
		S10	S50 (2)	S500	S1800 (3)		
Aspecto	-	Limpido e isento de impurezas				14954	D4716
Cor	-	(4)		(5) (6)		14483	D1500 e D6045
Cor ASTM, máx.	-	3,0 (7)				14483	D1500 e D6045
Teor de biodiesel (8)	% volume	(9)				15568	EN 14078
Enxofre total, máx.	mg/kg	10	50	-	-	-	D2622, D5453, D7039, D712 (10), D7220 (10)
Massa específica a 20°C	kg/m³	820 a 850 (11)		820 a 865	820 a 880	7148 e 14065	D1298 e D4052
Ponto de fulgor, mín.	°C	38				7974, 14598	D56, D93, D3828
Viscosidade a 40°C	mm²/s	2,0 a 4,5		2,0 a 5,0		10441	D445
Destilação							
10% vol., recuperados	°C	180,0 (mín.)	Anotar			9619	D86
50% vol., recuperados		245,0 a 295,0	245,0 a 310,0				
85% vol., recuperados, máx.		-	-	360	370		
90% vol., recuperados		-	360,0 (máx.)	Anotar	Anotar		
95% vol., recuperados, máx.		370	-	-	-		
Ponto de entupimento de filtro a frio, máx.	°C	(12)				14747	D6371
Número de cetano ou número de cetano derivado (NCD), mín.	-	48	46	42 (13)		-	D613, D6890 e D7170
Resíduo de carbono Ramsbottom no resíduo dos 10% finais da destilação, máx.	% massa	0,25				14318	D524
Cinzas, máx.	% massa	0,01				9842	D482
Corrosividade ao cobre, 3h a 50°C, máx.	-	1				14359	D130
Água (14)	mg/kg	200 (máx.)	Anotar	-	-	-	D6304, EN ISO 12937
Contaminação total (14)	mg/kg	24 (máx.)	Anotar	-	-	-	EN 12662
Água e sedimentos, máx. (15)	% volume	0,05				-	D2709
Hidrocarbonetos policíclicos aromáticos (16)	% massa	11 (máx.)	Anotar	-	-	-	D5186 e D6591 (17), EN 12916 (17)
Estabilidade à oxidação (16)	mg/100mL	2,5 (máx.)	Anotar	-	-	-	D2274 (18) e D5304
Índice de neutralização	mg KOH/g	Anotar		-	-	14248	D974
Lubricidade, máx.	µm	(19)		-	-	-	D 6079, ISO 12156
Condutividade elétrica, mín (20)	pS/m	25		-	-	-	D2624 e D4308

(1) Poderão ser incluídas nesta especificação outras características, com seus respectivos limites, para o óleo diesel obtido de processos diversos de refino de petróleo e centrais de matérias-primas petroquímicas ou nos termos a que se refere o § 1º do art. 1º desta Resolução.

(2) A partir de 1º de janeiro de 2013, os óleos diesel A 550 e B 550 deixarão de ser comercializados e serão substituídos integralmente pelos óleos diesel A S10 e B S10, respectivamente.

(3) A partir de 1º de janeiro de 2014, os óleos diesel A S1800 e B S1800 deixarão de ser comercializados como óleos diesel de uso rodoviário.

(4) Coloração entre o incolor e o amarelado, podendo o tipo B apresentar-se ligeiramente alterado para as tonalidades marrom e alaranjada.

(5) Conforme disposto no art. 11, da presente Resolução, deverão ser observados os seguintes limites:

a) até 30 de junho de 2012, os indicados na nota (4) para o óleo diesel S500 e "vermelho" para o óleo diesel S1800;

b) a partir de 1º de julho de 2012, "vermelho" para o óleo diesel S500 e, de amarelo a alaranjado, podendo o tipo B apresentar-se ligeiramente alterado para a tonalidade marrom, para o óleo diesel S1800.

(Nota)

(6) O corante vermelho deve ser adicionado de forma tal que seu teor na mistura seja de 20 mg/L.

(7) Limite requerido antes da adição do corante.

(8) Aplicável apenas para o óleo diesel B.

(9) No percentual estabelecido pela legislação vigente. Será admitida variação de ± 0,5 % volume.

(10) Aplicáveis apenas para óleo diesel A.

(11) Será admitida a faixa de 820 a 853 kg/m³ para o óleo diesel B.

(12) Limites conforme Tabela II.

(13) Alternativamente, fica permitida a determinação do índice de cetano calculado pelo método NBR 14759 (ASTM D4737), para os óleos diesel A S500 e A S1800, quando o produto não contiver aditivo melhorador de cetano, com limite mínimo de 45. No caso de não-conformidade, o ensaio de número de cetano deverá ser realizado. O produtor e o importador deverão informar no Certificado da Qualidade a presença de aditivo melhorador de cetano, nos casos em que tal aditivo for utilizado. Ressalta-se que o índice de cetano não traduz a qualidade de ignição do óleo diesel contendo biodiesel e/ou aditivo melhorador de cetano.

(14) Aplicável na produção e na importação.

(15) Aplicável na importação, antes da liberação do produto para comercialização.

(16) Os resultados da estabilidade à oxidação e dos hidrocarbonetos policíclicos aromáticos poderão ser encaminhados ao distribuidor até 48 h após a comercialização do produto de modo a garantir o fluxo adequado do abastecimento.

(17) O método EN 12916 é aplicável ao óleo diesel B contendo até 5% de biodiesel. Os métodos ASTM D5186 e D6591 não se aplicam ao óleo diesel B.

(18) O método ASTM D2274 se aplica apenas ao óleo diesel A.

(19) Poderá ser determinada pelos métodos ISO 12156 ou ASTM D6079, sendo aplicáveis os limites de 460 µm e 520 µm, respectivamente. A medição da lubricidade poderá ser realizada após a adição do biodiesel, no teor estabelecido na legislação vigente.

(20) Limite requerido no momento e na temperatura do carregamento/bombeio do combustível pelo produtor e distribuidor.

Tabela II - Ponto de Entupimento de Filtro a Frio

Unidades da Federação	Limite Máximo, °C											
	jan	fev	mar	abr	mai	jun	jul	ago	set	out	nov	dez
SP - MG - MS	12	12	12	7	3	3	3	3	7	9	9	12
GO/DF - MT - ES - RJ	12	12	12	10	5	5	5	8	8	10	12	12
PR - SC - RS	10	10	7	7	0	0	0	0	0	7	7	10

Fonte: www.amp.gov.br

Bibliografia

Fonte: Manual Técnico do Produto – PETROBRAS – Gerência de Soluções Comerciais - Marketing – Abastecimento, Gerência de Combustíveis – P&D de Abastecimento - Cenpes, 2012.